

ББК Ш143.21(2Рос.Калм)-2+Ш143.21-2  
УДК 811.111'367.2+003.086  
У 178

У 178 Убушаева, В.В.

**Пунктуационная система как средство организации текста (на материале британских и американских научных текстов)** [Текст] / В.В. Убушаева. – Элиста: Изд-во Калм. ун-та, 2012. – 178 с.

*Печатается по решению редакционно-издательского совета  
ФГБОУ ВПО «Калмыцкий государственный университет»*

В монографии представлено комплексное научное исследование проблем узуса пунктуационных маркеров одной из подсистем письма как формы существования языка и средства коммуникации, функционирующей в научных текстах на базе двух диатопических вариантов языка на протяжении XX века.

В работе впервые исследован узус знаков препинания в научных текстах диатопических вариантов английского языка в свете *теории диктемного строя текста*, а также выдвинута научная *концепция*: во-первых, происходящих процессов в английской пунктуационной системе XX века; во-вторых, эволюции тенденций в пунктуации, отмечающихся в начале XX века, развивающихся на протяжении XX века, ставших доминирующими в конце XX века; в-третьих, возникновения новых тенденций в узусе знаков препинания в конце XX века.

Адресуется филологам и широкому кругу читателей, интересующихся английской пунктуацией.

Научный редактор  
доктор филологических наук, профессор Г.Г. Слышкин

Рецензенты:  
доктор филологических наук, профессор Т.С. Есенова;  
доктор филологических наук, профессор В.И. Рассадин

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>Введение .....</b>	<b>6</b>
<b>Глава 1. Теоретические и исторические аспекты изучения пунктуации в английском языке .....</b>	<b>8</b>
1.1. К истории изучения вопроса .....	8
1.2. Становление кодифицированных правил ванглийской пунктуационной системе (XV – XX вв.) .....	13
1.2.1. Эволюция правил узуса точки .....	13
1.2.2. Эволюция правил узуса запятой .....	15
1.2.3. Эволюция правил узуса двоеточия .....	19
1.2.4. Эволюция правил узуса точки с запятой .....	21
1.2.5. Эволюция правил узуса тире .....	23
1.2.6. Эволюция правил узуса скобок .....	25
1.3. Узус знаков препинания в свете диктменного анализа текста .....	27
Выводы .....	28
<b>Глава 2. Семантические функции запятой в диктемах британских и американских научных текстов XX .....</b>	<b>30</b>
2.1. Запятая в диктемах британских научных текстов .....	30
2.1.1. Диктемы из простых предложений .....	30
2.1.1.1. Однородные главные члены предложения .....	30
2.1.1.2. Однородные второстепенные члены предложения (инфинитивы, предикативные прилагательные, дополнения, обстоятельства) .....	35
2.1.1.3. Пунктуационное оформление диктемы с парантетическими конструкциями .....	38
2.1.2. Запятая в диктемах из сложных предложений .....	46
2.1.2.1. Диктемы из сложносочиненных предложений .....	46
2.1.2.2. Диктемы из сложноподчиненных предложений .....	49
2.1.2.2.1. Придаточные предложения времени .....	50
2.1.2.2.2. Придаточные предложения условия .....	53
2.1.2.2.3. Придаточные предложения причины .....	55
2.1.2.2.4. Придаточные предложения уступительные .....	58
2.1.2.2.5. Придаточные предложения следствия .....	59
2.1.2.3. Сложноподчиненное предложение с соподчинением .....	59
2.2. Запятая в диктемах американских научных текстов .....	61
2.2.1. Простое предложение .....	61
2.2.1.1. Однородные главные члены предложения .....	61
2.2.1.2. Однородные второстепенные члены предложения (инфинитивы, предикативные прилагательные, дополнения, обстоятельства) .....	63
2.2.1.3. Пунктуационное оформление диктемы с парантетическими конструкциями .....	65
2.2.2. Запятая в диктемах из сложных предложений .....	71
2.2.2.1. Диктемы из сложносочиненных предложений .....	71
2.2.2.2. Диктемы из сложноподчиненных предложений .....	73
2.2.2.2.1. Придаточные предложения времени .....	73
2.2.2.2.2. Придаточные предложения условия .....	74
2.2.2.2.3. Придаточные предложения причины .....	75
2.2.2.2.4. Придаточные предложения уступительные .....	76
2.2.2.2.5. Придаточные предложения следствия .....	77
2.2.2.3. Диктемы из сложноподчиненных предложений с соподчинением .....	78
2.3. Компаративный анализ функционирования запятой в диктемах научных текстов конца XX века в двух вариантах английского языка .....	80
2.3.1. Запятая в диктемах из простых предложений .....	80
2.3.1.1. Пунктуационное оформление главных членов предложения .....	80
2.3.1.2. Пунктуационное оформление второстепенных членов .....	81
2.3.1.3. Пунктуационное оформление диктемы с парантетическими словами и фразами .....	82
2.3.2. Запятая в диктемах из сложных предложений .....	84
2.3.2.1. Диктемы из сложносочиненных предложений .....	84
2.3.2.2. Диктемы из сложноподчиненных предложений .....	85
2.3.2.3. Диктемы из однородных придаточных предложений .....	85
Выводы .....	86
<b>Глава III. Семантические функции тире в диктемах британских и американских научных текстов XX века .....</b>	<b>89</b>
3.1. Тире в диктемах британских научных текстов .....	89

3.1.1. Функции тире .....	91
3.1.1.1. Структурные функции тире .....	91
3.1.1.2. Смысловые функции тире .....	91
3.1.1.2.1. Разъяснительно-пояснительная функция тире с различными значениями .....	91
3.1.1.2.2. Тире при оформлении диктем, состоящих из прямой речи и цитат .....	93
3.1.1.3. Экспрессивные функции тире .....	93
3.2. Тире в диктемах американских научных текстов .....	94
3.2.1. Функции тире .....	94
3.2.1.1. Структурные функции тире .....	94
3.2.1.2. Смысловые функции тире .....	94
3.2.1.2.1. Разъяснительно-пояснительная функция тире с различными значениями .....	94
3.2.1.2.2. Тире при оформлении диктем, состоящих из цитат .....	98
3.2.1.3. Экспрессивные функции тире .....	98
3.3. Компаративный анализ функционирования тире в диктемах научных текстов конца XX века в двух вариантах английского языка .....	98
3.3.1. Структурные функции тире .....	99
3.3.2. Смысловые функции тире .....	99
3.3.3. Экспрессивные функции тире .....	100
Выводы .....	100

#### **Глава IV. Семантические функции двоеточия в диктемах британских и американских научных текстов XX века .....**

4.1. Двоеточие в диктемах британских научных текстов .....	104
4.1.1. Функции двоеточия в диктемах из простых и сложных предложений .....	105
4.1.1.1. Разъяснительно-пояснительная функция двоеточия .....	105
4.1.1.2. Пунктуационное оформление прямой речи и цитат в простом и сложном предложениях .....	110
4.2. Двоеточие в диктемах американских научных текстов .....	111
4.2.1. Функции двоеточия в диктемах из простых и сложных предложений .....	112
4.2.1.1. Разъяснительно-пояснительная функция двоеточия .....	112
4.2.1.2. Узус двоеточия при пунктуационном оформлении прямой речи и цитат в диктемах из простых и сложных предложений .....	114
4.3. Компаративный анализ функционирования двоеточия в диктемах научных текстов конца XX века в двух вариантах английского языка .....	115
4.3.1. Двоеточие в диктемах из простых предложений .....	115
4.3.2. Двоеточие в диктемах из сложных предложений .....	116
4.3.3. Двоеточие в диктемах при оформлении прямой речи и цитат .....	116
Выводы .....	117

#### **Глава V. Семантические функции точки с запятой в диктемах британских и американских научных текстов XX века .....**

5.1. Точка с запятой в диктемах британских научных текстов .....	120
5.1.1. Точка с запятой в диктемах из простых предложений .....	121
5.1.2. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений .....	122
5.1.2.1. Пунктуационное оформление диктем из сложных бессоюзных предложений с разными видами связи .....	122
5.1.2.2. Диктемы из независимых предложений, связанных союзом, наречием, вводными словами и сочетаниями союзов и наречий .....	124
5.1.2.2.1. Точка с запятой в диктемах из сложных союзных предложений с разными видами согласования .....	124
5.1.2.2.2. Точка с запятой в диктемах между независимыми предложениями, связанными наречием .....	126
5.1.2.2.3. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений с двумя (или тремя) союзами или с союзом и наречием .....	127
5.1.2.2.4. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений с вводными словами .....	127
5.1.2.2.5. Точка с запятой в диктемах из сложноподчиненных предложений .....	127
5.1.2.2.6. Точка с запятой в диктемах из однородных придаточных предложений .....	128
5.2. Точка с запятой в диктемах американских научных текстов .....	128
5.2.1. Точка с запятой в диктемах из простых предложений .....	128
5.2.2. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений .....	130
5.2.2.1. Пунктуационное оформление диктем из сложных бессоюзных предложений с разными видами связи .....	130
5.2.2.2. Диктемы из независимых предложений, связанных союзом, наречием, вводными словами и сочетаниями союзов и наречий .....	133

5.2.2.2.1. Точка с запятой в диктемах из сложных союзных предложений с разными видами согласования .....	133
5.2.2.2.2. Точка с запятой в диктемах между независимыми предложениями, связанными наречием .....	135
5.2.2.2.3. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений с двумя (или тремя) союзами или с союзом и наречием .....	135
5.2.2.2.4. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений с парантетическими словами и фразами .....	135
5.2.2.2.5. Точка с запятой в диктемах из сложноподчиненных предложений .....	135
5.2.2.2.6. Точка с запятой в диктемах из однородных придаточных предложений .....	136
5.3. Компаративный анализ функционирования точки с запятой в диктемах научных текстов конца XX века в двух вариантах английского языка .....	136
5.3.1. Точка с запятой в диктемах из простых предложений .....	136
5.3.2. Точка с запятой в диктемах из сложных предложений .....	136
5.3.2.1. Диктемы из сложные предложений с союзной связью .....	137
5.3.2.2. Пунктуационное оформление диктем из независимых частей сложного предложения, связанных наречиями, вводными словами, сочетанием союзов и наречий .....	137
5.3.2.3. Диктемы из бессоюзных сложных предложений .....	137
5.3.2.4. Пунктуационное оформление диктем из сложноподчиненных предложений .....	138
5.3.2.5. Пунктуационное оформление диктем с однородными придаточными предложениями .....	138
Выводы .....	138
<b>Глава VI. Семантические функции скобок в диктемах британских и американских научных текстов XX века .....</b>	<b>141</b>
6.1. Скобки в диктемах британских научных текстов .....	141
6.1.1. Круглые скобки .....	141
6.1.2. Квадратные скобки .....	143
6.2. Скобки в диктемах американских научных текстов .....	143
6.2.1. Круглые скобки .....	143
6.2.2. Квадратные скобки .....	146
6.3. Компаративный анализ функционирования скобок в диктемах научных текстов конца XX века в двух вариантах английского языка .....	147
6.3.1. Круглые скобки .....	147
6.3.2. Квадратные скобки .....	147
Выводы .....	148
<b>Заключение .....</b>	<b>150</b>
<b>Библиография .....</b>	<b>152</b>
<b>Список источников .....</b>	<b>161</b>
<b>Приложения .....</b>	<b>164</b>